ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 18 NOVEMBRE 1962

UNION DE LA GAUCHE REPUBLICAINE

« Conscientes de la nécessité de regrouper tous les démocrates sur un programme d'action, les fédérations socialiste et radicale se sont mises d'accord pour réaliser, dès le premier tour des élections, une candidature commune dans chaque circonscription.

Les sénateurs Pinsard et Lagrange invitent donc les républicains de toute nuance à voter en masse pour les candidats d'Union de la Gauche Républicaine dans la circonscription de Chalon-Louhans. »

JULES PINSARD — ROGER LAGRANGE

Sénateurs de Saône-et-Loire





Electrices, Electeurs !

Candidat :

André GIRARD

PROFESSEUR

ADJOINT

AU MAIRE DE CHALON-S-SAONE

Suppléant :

Emile MOUDENS

CHIRURGIEN-DENTISTE

MAIRE ET CONSEILLER GÉNÉRAL

de SAINT-GERMAIN-DU-BOIS

La situation de la France vous paraît-elle bonne ?

- ON vous dit que les caisses de l'Etat sont pleines ; oui, mais vos portefeuilles sont vides.
- ON vous dit que l'Etat est fort ; oui, mais les cheminots stoppent les trains et les paysans barrent les routes.
- ON vous dit que le Gouvernement est stable ; oui, mais nous en sommes à notre 7e ministre de l'éducation nationale et à notre 6e ministre de l'information.
- ON vous dit que la France est prospère ; oui, mais nous manquons de logements et d'autoroutes, d'écoles et d'hôpitaux.
- ON vous dit que la France veut la paix ; oui, mais on la fait jouer aux grandes manœuvres d'automne.
- ON vous dit que la liberté est assurée ; oui, mais la radio et la télé sont scandaleusement colonisées par les hommes au pouvoir.



ON, c'est le Gouvernement et sa majorité.
C'est M. MOYNET et ses associés parlementaires.
Si vous voulez changer tout cela,
VOUS NE VOTEREZ PAS POUR M. MOYNET.

◆ **VOUS NE VOTEREZ PAS POUR M. MOYNET,** parce qu'on ne le voit pas plus souvent à la Chambre des Députés que dans sa circonscription électorale où il n'habite même plus.

◆ **VOUS NE VOTEREZ PAS POUR M. MOYNET,** parce qu'il ne consacre pas à son activité parlementaire l'essentiel de son temps.

◆ **VOUS NE VOTEREZ PAS POUR M. MOYNET,** parce qu'il n'est toujours soucieux que de ne pas déplaire au pouvoir.

VOUS VOTEREZ POUR ANDRÉ GIRARD ET EMILE MOUDENS

parce que ce sont deux hommes qui vivent au milieu de vous, l'un à Chalon et l'autre au cœur de la Bresse, et que vous pouvez les joindre à tout instant.

VOUS VOTEREZ POUR ANDRÉ GIRARD ET EMILE MOUDENS

parce qu'ils s'engagent à consacrer à leur tâche parlementaire la totalité de leur temps, à l'exclusion de toute autre activité professionnelle.

VOUS VOTEREZ POUR ANDRÉ GIRARD ET EMILE MOUDENS

parce qu'ils sont les candidats de l'opposition et qu'il est sage de compenser les grands et dangereux pouvoirs du président de la République par l'élection de députés résolus à ne pas s'en laisser conter.

ELECTEURS BRESSANS !

La circonscription Chalon-Louhans est très mal découpée. Elle fait perdre à la Bresse, qui a ses problèmes particuliers l'autonomie à laquelle elle a droit. Nous travaillerons à réparer cette injustice en créant une 6e circonscription Bressane.

Mais, en attendant, et *à la différence de M. Moynet qui vous a ignorés au point de ne même pas prendre son suppléant chez vous,* vous trouverez en **Emile MOUDENS** un homme qui est parfaitement au courant de vos problèmes et qui sera votre porte-parole éclairé en liaison avec votre élu André Girard.

Ainsi, aurez-vous non pas un, mais deux défenseurs chaleureux : Emile Moudens et André Girard.

ELECTEURS DU CHALONNAIS !

A vingt kilomètres à la ronde, vous êtes associés à l'épanouissement de Chalon. Sous l'active impulsion de la municipalité, l'équipement industriel, commercial, scolaire et sportif de la ville se poursuit à un rythme accéléré. Mais ce développement se heurte à des obstacles administratifs considérables. Et c'est pourquoi il est de votre intérêt que la circonscription soit représentée auprès des services ministériels par un député très au courant des problèmes régionaux en la personne d'**André GIRARD, adjoint au maire de Chalon.**

De ses qualités d'administrateur, un homme peut témoigner, qui est lui-même l'un des plus grands administrateurs qu'ait connu ce département. Cet homme, c'est **Georges NOUELLE,** ancien député, Conseiller Général, Maire de Chalon-s-Saône, qui vous dit :

« Vous avez à élire un député. Les candidats ne manquent pas. Parmi eux, il y en a un que je connais particulièrement et que je me permets de recommander à votre choix.

C'est André GIRARD qui est mon adjoint depuis 4 ans à la mairie de Chalon. A ce poste, il a fait preuve des plus brillantes qualités.

Nul doute que s'il est élu, il ne serve avec efficacité les intérêts de notre circonscription, les intérêts des villes comme ceux des campagnes.

Vous le trouverez toujours prêt à vous rendre service, aussi bien à Louhans qu'à Chalon.

Donnez-lui vos suffrages, je me porte garant que vous n'aurez qu'à vous en féliciter. »

GEORGES NOUELLE

Conseiller Général, Maire de Chalon-sur-Saône

Vu, les candidats.

IMP. BEZIN - CHALON-S-SAONE